

令和5年11月13日

～西洋人・西洋音楽との出会い～

「南蛮の歌」コンサートの開催及び公開練習のお知らせ

日本と西欧の歴史文化と音楽の関係に着目して、大英図書館等で収集した楽譜を現代の楽譜へ編集し、当時の音楽を再現演奏します。これは、香川大学教授の若井健司氏とイギリスの音楽家ティローン・ランダウ氏の共同研究によるもので、バロック音楽の演奏経験を持つ香川の演奏家たちとティローン氏との共演により、チェンバロとの演奏を交えて「南蛮の歌」を香川の演奏家たちと共に、解説付きで紹介いたします。

南蛮文化(1543-1614)の時代に日本に訪れたポルトガル・スペイン・オランダなどの歌曲、また1582年、天正遣欧少年使節が現地（ローマ等）で聞いたであろうルネッサンス期の歌曲を、「南蛮の歌」として取り上げます。本コンサートの中では、天正遣欧少年使節が帰国後1591年に豊臣秀吉の前で演奏した曲、また、天文・物理学者ガリレオ・ガリレイの父ヴィンチェンツォ・ガリレイ（1520 - 1591）作曲の舞曲も演奏されます。今回の公演を通して、海外音楽家との共同研究や交流を深め、香川県の文化芸術の向上・振興に寄与することを目的としています。

つきましては、是非取材くださいますよう、よろしくお願い申し上げます。

◆公開練習日

日時：2023年11月17日（金） 19時30分～20時30分

場所：香川大学教育学部北7号館1F演奏室

[saiwaimati_map\(kagawa-u.ac.jp\)](http://saiwaimati_map(kagawa-u.ac.jp))



◆「南蛮の歌」コンサート

日時：2023年11月23日（木祝）14時～

場所：香川県立ミュージアム講堂

出演：ティローン・ランダウ（英国テノール歌手、作曲家）

若井健司（テノール歌手、香川大学教授） ほか

◆主な曲目

ポルトガル、スペイン、イタリア、オランダ、イギリスの5カ国の歌曲を紹介

作曲者：ヴィンチェンツォ・ガリレイ Saltarello（サルタレロ）

作曲者：ジョスカン・デ・プレ（c.1521） Mille regretz「千々の悲しみ」

作曲者：ジョン・ダウランド（1563-1626） Flow my tears「流れよ、我が涙」 ほか



➤ お問い合わせ先

香川大学教育学部 教授 若井健司

TEL : 090-4508-5308

E-mail : wakai.kenji@kagawa-u.ac.jp



かがわ文化芸術祭2023

～西洋人・西洋音楽との出会い～

「南蛮の歌」コンサート

約500年前に大海を乗り越えて日本に伝わった可能性のある音楽
また天正遣欧少年使節が持ち帰った曲、そして学者ガリレオ・ガリレイの父親が
作曲した曲などを英国歌手と香川の歌手たちでご紹介します。



2023

11/23

木・祝

14:00開演 (13時30分開場)

会場/香川県立ミュージアム講堂

〒760-0030 香川県高松市玉藻町5-5

入場料

一般:1,000円(当日1,500円)

学生: 500円(当日1,000円)

出演者

ティーローン・ランダウ (英国テノール歌手、作曲家)

若井 健司 (テノール歌手、香川大学教授)

水嶋 育 (ソプラノ歌手、高松大学准教授)

杉ノ内 柚樹 (ソプラノ歌手)

綾 智成 (テノール歌手)

斎藤 愛 (ソプラノ歌手)

大山 まゆみ (チェンバリスト)

○ プレイガイド:レクザムホールサービスセンター TEL.087-823-5023

○ 問い合わせ先:090-4507-5308 (若井)

主催:「南蛮の歌」実行委員会 助成:公益財団法人置県百周年記念香川県文化芸術振興財団 後援:高松市、朝日新聞高松総局、産経新聞社、山陽新聞社、四国新聞社、毎日新聞高松支局、読売新聞高松総局、RSK山陽放送、RNC西日本放送、OHK岡山放送、KSB瀬戸内海放送、TSCテレビせとうち、KBN、CMSケーブルメディア四国、CVC中讃テレビ、FM香川、FM815、高松リビング新聞社、ナイスタウン出版

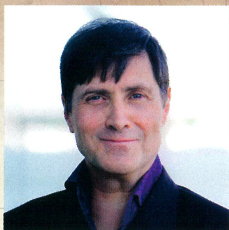
「南蛮の歌」

西洋文化が、南蛮人によって日本にもたらされた時代、鉄砲・キリスト教その他、様々な文化が日本に渡来しました。その中には西洋の歌もあったのです！

約500年前(1543-1614)に大海を乗り越えて日本に伝わった可能性のある音楽、また天正遣欧少年使節が当時西洋から持ち帰った曲、そして学者ガリレオ・ガリレイの父親が作曲した曲を含め、6人の歌手がご紹介していきます。

- 曲目 エルヴィスの歌集、ベレンの歌集(ポルトガル)
イエステバン・ダサの作品(スペイン)
コンスタンティン・ホイヘンスの作品(オランダ)
ジョン・ダウランドの作品(イギリス)
ヴィンチェンツォ・ガリレイ(ガリレオ・ガリレイの父)の作品(イタリア)
ジョスカン・デ・プレの作品(フランス)※ その他10数曲

※天正遣欧少年使節が帰国後、豊臣秀吉の前で演奏したと伝わる作品。



ティーローン・ランダウ 英国テノール歌手、作曲家
ヨーロッパ及びオーストラリアのオペラ・カンパニーで、モーツァルト、ロッシーニ、ドナゼッティなどの作品を歌う。主な登場演目は「セビリアの理髪師」、「フィガロの結婚」、「ドン・ジョヴァンニ」、「エフゲニー・オネーギン」、「魔笛」、「愛の妙薬」、「アルジェのイタリヤ女」など。近年のコンサート活動の場は主にアムテルダム(オランダ)、ベルゲン(ルウェー)、メルボルン、ホバート(オーストラリア)など。現在はベルゲンのEdvard Grieg Korene(EGK)にてハウス・コンポーザーとしても活動中。



若井 健司 テノール歌手、香川大学教授
東京芸術大学・大学院修了。在学中「甦る第九」(日本テレビ放送)にてデビュー。世界各地のオーケストラと共演する。数多くのオペラで主演、公演監督を務め2014年オペラ「扇の的」を制作し、2018年四国初の海外オペラ公演をブルガリアにて実現した。現在、オペラ「扇の的」青葉の笛編の制作を進めている。2000年グラーツ大学、ミュンヘンへ留学。高松市文化奨励賞、香川県文化芸術選奨受賞(音楽部門個人初)。2022年香川文化功労者。現在、香川大学教授、四国二期会理事長。



水嶋 育 ソプラノ歌手、高松大学准教授
同志社女子大学、オーストリア・グラーツ音楽大学、ドイツ・ミュンヘン音楽大学大学院卒。バイエルン州立歌劇場オペラ研究所を経て、ツヴィッカウ市立劇場にて専属歌手としての数年を過ごす。後、フリーの声楽家としてシュトゥットガルト州立歌劇場、東京新国立劇場、NHK音楽祭、ラコステ音楽祭、ハイデルベルク音楽祭への出演をはじめ、ドイツを中心にヨーロッパ各地及び日本にて活躍。ウェーバー・コンクール優勝(1993)、ミュンヘンのバージンガー・ファブリーク劇場より名誉歌手の称号を受ける。高松大学発達科学部准教授。



杉ノ内柚樹 ソプラノ歌手
高松第一高等学校音楽科、同志社女子大学芸学部音楽A学科卒業、同大学音楽学会《頌啓会》特別専修生修了、香川大学大学院教育学研究科修了。
喜歌劇「こもり」『天国と地獄』、歌劇「カルメン」『魔笛』『ドン・ジョヴァンニ』『扇の的』などに出演。
元宝塚歌劇団のトップスターらとアーツフェスタ高松主催公演「高松ジェンヌなりきりコンサート」を企画制作出演など。



綾 智成 テノール歌手
東京藝術大学音楽学部声楽科卒業。2020年、創作音楽劇「同級生ラブソニー」で主役を好演。クラシックコレクションなど多数コンサートに出演。オペレッタでは、2021年、「ルクセンブルク伯爵」アルマン役。2022年、「ルクセンブルク伯爵」ルネ役、「メリー・ウイドウ」ニエグシュ役。瀬戸内国際芸術祭では四国民話オペラ「二人奥方」御殿医役で出演。2023年には「メリー・ウイドウ」にてタニ口役で好演する。福井敬、若井健司各氏に師事。ニューオペラ香川メンバー。



斎藤 愛 ソプラノ歌手
高松市出身。香川県立坂出高等学校音楽科を経て、東京藝術大学音楽学部声楽科卒業。
平成30年度、31年度エフテック奨学金奨学生。
第9回サンポートホール高松デビューリサイタルに出演。これまでに声楽を本田茅佳子、中野勝美、大島洋子の各氏に師事。
現在、香川県立香川中部支援学校教諭。



大山まゆみ チェンバリスト
東京学芸大学教育学部D類音楽科楽器専攻卒業、同大学院終了。ピアノを田辺緑、平田小百合、伴奏法を米元えり、斎藤雅広、チェンバロを岩瀬恵美子の各氏に師事。アンサンブルピアニストとして四国二期会、香川フルート友の会等多数の団体、個人と共演し、常に高い評価を得ている。コレギウム・ムジウム高松、ラ・レゾナンスアンサンブル等で通奏低音奏者をつとめる。高松市美術館企画展にて、エントランスミニコンサートに携わる。2018年、高松市文化奨励賞受賞。現在香川短期大学非常勤講師。トリオルーナ、デュオル・レーヴメンバー。

【コンサートへの経緯】 イギリスの音楽家ティーローン・ランダウ氏と香川大学教授・若井健司氏は、日本の歴史文化と西洋音楽の関係に着目し、5年前から交流を深めてまいりました。今回、西洋音楽と日本が初めて接したであろう「南蛮時代」に焦点を絞り、ティーローン氏が大英図書館等で収集した資料・楽譜をもとに「南蛮の歌」コンサートの企画をしました。パロック時代の楽器(チェンバロ)と当時の音楽に興味、演奏経験のある香川の演奏家、そしてティーローン氏との共演により、南蛮時代のポルトガル・スペイン・イタリア・オランダ・イギリスの歌曲(重唱を含む)を紹介してまいります。